



THE ROTARY CLUB

OF YAMATO-NAKA

大和中ロータリークラブ会報

LET SERVICE LIGHT THE WAY

奉仕の灯で道を照らそう

R.I 会長 James L. Bomar Jr.

第 57 回 例会 1979年 8月 9日 (木) 晴 第63号

出席報告

会員数	出席数	出席率	前回の修正
28名	26名	96.2%	100%
欠席者 袴田, 病欠1名			

芦田会長テーマ 友愛と協調

司会 芦田会長

ソングリーダー 辻 国明君
「それでこそロータリー」 「うみ」

ゲスト

趙南元氏, 蔡天錫氏, 天全坤氏, 童建忠氏, 張金鼎氏, 袁 惠良氏, 金応培氏, 鄭建中氏, (中国留学生)

ビジター

岡部弘君 (相模原南), 金子清君, 松村剛男君 (座間), 星幸男君, 白石順一郎君, 高坂武次君, 黒川孝君, 入内嶋和夫君, 藪内宏雄君, 北原敬二君, 山木壮兵衛君, 浜野忠良君 (大和)

会長報告

- R. I. ロータリー財団より感謝状がきています。回覧いたします。
- チャリティ ゴルフ大会 (相模原南 RC) のご案内がきています。出席者は申し込んで下さい。(於相模 G. C. 9月3日 (月) A. M. 8.00)

幹事報告

- 定例 理事役員会を例会後に開催いたします。
- アジア大会出席者 打合せ会が8月10日 (金)

日中友好特集

P. M. 6.00 一松亭において行われます。

委員会報告

青少年奉仕委員会 伊藤委員長

◦ 259 地区 第10回ローターアクト年次大会が下記により行われます。多数の方のご出席を期待しています。9月16日 (日) A. M. 10.00 登録~P. M. 15.30 閉式, 於, 川崎市中小企業婦人会館

国際奉仕委員会 郡司委員長

今朝, 中国留学生8名の方と我々5名がご一緒して日本ビクター大和工場を見学して参りました。

午後, 例会終了後, いすず自動車藤沢工場を訪れ, P. M. 6.00 からの納涼ビールパーティー

本日のプログラム (8月16日)

イニシエーションスピーチ 中西君 石渡君

次週予定 (8月23日)

クラブフォーラム「クラブ奉仕について」佐藤君

1. 真実かどうか
2. みんなに公平か

3. 好意と友情を深めるか
4. みんなのためになるかどうか

事務所 : 大和中央1-5-40
及び 大和市商工会館内
例会場 電話0462(63)7926

例会日 : 毎週木曜日12時30分より
会長 : 芦田 敬治 副会長 : 佐藤 実
幹事 : 北砂 富三 会報委員 : 上田・竹之内・郡司

(於サン薬品工業，駐車場) までには戻って参ります。

職業奉仕委員会 寺田委員長

去る8月4日(土) 炉辺会合(テーマ職業奉仕)を寺田ビル2Fにおいて行いました。10数名の方のご出席を頂き話題は主として自動車関係になってしまいましたが、各方面からの活発な発言を頂き有意義であったと思っております。

親睦活動委員会 中西委員長

今日のお祝いは、誇田さんの入会記念(8月10日) 1名だけです

炉辺会合 (第1回)

8月4日(土) 夕，寺田ビルにおいて炉辺会合テーマ「職業奉仕について」が開かれました。

藤田情報委員長の司会，寺田職業奉仕委員長のプランナーで楽しく活発な文字通り各分野の方々の発言が交叉し，これぞロータリーの雰囲気のうちに行いました。

㊦ これから日本の企業も再び苦難の時期を迎えようとしており，今こそ企業の社会的責任が問われると思います。経済界の先行きは如何ですか。

㊧ 私は注文主の方に「よろこんで頂ける」ような仕事をモットーにやって参りましたが，最近の木材の高騰には戸惑いを感じております。

㊨ 南方の木材等は従来の商社の手から輸出国の連合体(OPECの様な)の機構にわたり彼らの思わく通りに操作されているのが現状のようです。

㊩ ラワン材等，現地では木材伐採後の植林まで手が廻りかね日本の商社は信用を失い掛けています。もっと科学する目を持って相手国の国状にあった思いやりのある取引きをするべきです。

㊪ この秋，油などの値上りが続きそうですが。

㊫ 今の所，輸出車の梱包木材の値上りはそれ程でもありませんし，主としてコンテナ船による輸出ですので余り影響はないようです。

㊬ ある輸出入業者では梱包木材(又は鉄材)を

相手国で更に他のことに使用するという再生産方式が実施されているようです。

㊭ それは良い事です。日本では古材の再利用などの気持は無くなってしまい残念なことです。

㊮ 車の先行きは如何でしょう。

㊯ 日本の車所有台数は3,000万台を越えました。車の平均寿命を10年として年間350万台の新車が必要となります。メーカーとしては10年間の部品を用意しているのですが，日本の場合5~6年で買いかえているのが現状です。

アメリカでは10万マイル，即ち16万km，が車の限界とされています。ジェネラルモーターズでは5万kmで錆が出ないこと，10万kmで穴があかないことが基準になっています。最近カソードメソッドによりメッキの技術は進歩しましたが，やはり心の籠った前処理が必要であり，これが企業間の品質の差となるようです。

㊰ 電気自動車の現況はどうですか。

㊱ 電動車はmax. 80km，1充電当り100km，静かですし使い方によっては面白いでしょう，実際に街なかでは電動，高走路では内燃機というハイブリッジカーも使用されています。しかし未だ内燃機に比べ2倍の原価が掛り，バッテリーが300kgも重く，更に濃厚な電解質を背おって走ることになり安全対策が不十分で一般的とはいえません。

㊲ クライスラーの破綻は何いう事でしょう。

㊳ 大型車中心であった事も確かなことですが軍事産業部門の不振も見逃せないでしょう。

㊴ 翻って我が国の入札制度についてみますと，一見民主的のように思われますが，指名参加とか業者レベルの団合とか問題を抱えていると云えます。さらに政界・業界の裏話など話しに花が咲き時間の経つのを忘れました。

㊵ 未だ楽しい話しは尽きませんが，この辺で締めさせていただきます。ユーザーの方々に嬉んで載れるよう，日本の企業も目先に囚われず，もっとお互いを大切にすべきだと感じました。

本日はいろいろと有意義なお話しを有難うございました。

卓話

「中国人の見た日本」

中国留学生各位（大和市 滞在）

紹介 土屋会員

皆さんすでにご承知の如く、現在中国留学生、9名の方が私の工場社員寮に滞在され東京工業大学のそれぞれの学部の研究室において勉強を続けていらっしゃいます。日本に来てまだ数ヶ月ですが、日本語でお話しが出来るほどに上達されていますので、日本に到着した順に自己紹介と日本についての感想を述べて頂きます。

オーゼンクン

王全坤氏（46才、長春市出身）

1955年 中国南京大学を卒業し、引続き中国科学院の長春物理研究所に勤めていました。

現在は東京工大、工学部電子物理学科、高橋研究室に通っています。専攻は半導体材料です。

私は日本に来て130日余が経ちました。この近い期間での感想について申しますと、一番感じましたことは、中国人民と日本人民との交友は何時でも、何処でもお互いに表わすことが出来るということを知りました。特に土屋先生は私達のために宿舎を提供して下さい、また具体的な面でも私達を励まして下さいました。大和のRCの方々にもいろいろとお世話になり感謝しています。

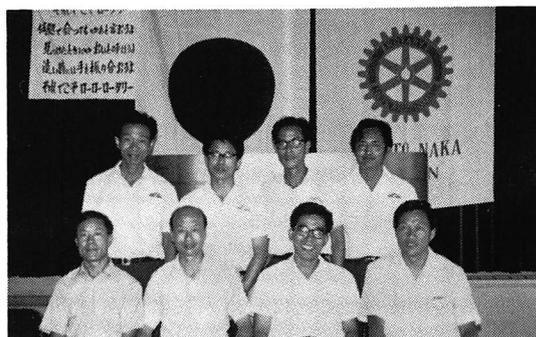
エンケイリョウ

袁惠良氏（38才、北京市出身）

3月31日、日本に到着。生れは上海です。1965年、中国科学技術大学を卒業後、北京にあります中国科学院で感光化学を専攻していました。現在は東京工大、田附研究室に席をおき資源化学を勉強しています。

私は1977年に1度、今回は2度目の訪日です。中国人民と日本人民との間には昔の古い時代からの交友往来があります。日本人民は大変賢明な方が多いと思います。特筆すべきことの様に感じましたのは、例えば道路の交通標識のサインに忠実なものには驚ろかされました。そして日本人は規律正しい民族であることを知りました。この度は土

屋先生はじめ皆様の温い友情に接し感謝しております。



タイケンチュウ

鄭建中氏（36才、北京市出身）

北京、中国科学技術大学、地球物理学部卒業、北京市の中国科学院、地球物理研究所に勤めていました。現在は東京工大、応用物理学科、力武研究室で、特に地震学について勉強しています。

私の家族は4人です。感想を少しお話しさせて頂きます。日本に来て土屋先生並びにご一家の皆様方の私達に対して本当に親切にして下さったことに対し感謝しております。土屋先生をはじめ日本の友人の方々からは心から親切でした。このことは大変勉強になりました。今後ともよろしく願いたします。

キンオーバイ

金応培氏（44才、沈陽市出身）

私は前回お邪魔しお話し申し上げた金応培です。今迄は中国東北工学院に勤めていました。現在は東京工大、工学部金属学科、後藤研究室において製鉄工業公害を専攻しています。日本はこの方面で世界で一番進んだ国だと思っております。中国ではまだ始まったばかりの分野ですので大変勉強になっています。

工業分野での日本における発達は驚くべきものがありますが、同時に日本人の方々の親切に対し感謝しております。私は小さい頃、日本人と会ったこともありまして、今回日本に参りましても外国にいることを忘れず、気持ちよく過ごさせて頂いております。

次の張さんはニックネームは頭がうすいので教授と呼ばれています、また蔡さんは評論家という

あだ名をもらっています……………土屋会員談

チヨウキンテイ

張金鼎氏（41才，河北省出身）

私は張金鼎と申します。湖南大学の講師をしております。1962年，天津大学を卒業しその時の専門は基本有機合成でした。その後成都工学院に勤めていました。現在は東京工大，化学工学科，稲積研究室で勉強しています。

感想について少し述べさせていただきます。一番印象的に感じましたことは日本人民は真面目に一生懸命に仕事をしています，そして中国人民に対して大変親切にしてくれます。何処でも交友的にして下さいませ。2～3日前に研究室の方々と長野の方へ旅行にいったり参りました。日本の風景は大変キレイです。これからもよろしくお願ひします。

サイテンシー

蔡天錫氏（41才，吉林省出身）

今日ここに大和中ロータリークラブの皆さんと一緒に集まることが出来，大変嬉しく思っています。私は蔡天錫と申します。1962年，中国大連工学院を卒業しそこに今迄勤めていました。4月9日東京に参りました。現在は東京工大，尾崎資源研究室にいます。専攻は触媒化学です，中国においても数年間，触媒の仕事に従事いたしましたが，中国のそれは実用的な面が多かったようです，日本では基礎理論について勉強することが出来うれしく思っております。私は41才です，先生は偉いのですが生徒は機転がきかず時々チョンボを仕出かします。

日本に参って4か月が経ちました。いろいろと感想はありますが簡単にしぼって述べさせていただきます。日本人民は私達中国人民に対し本当に交友的で，私達留学生は交友の気分に囲まれており，自分の家にいるような感じで毎日楽しく過しています。この機会をかりお礼を述べさせていただきますが，大和中ロータリークラブの方から私達に下さったテープレコーダーは日本語の勉強のために大変役立っています，有難うご座居ました。

日本人は本当に勤勉な民族です。戦後の破壊されたところから素晴らしい国を建設なさいました。

これは日本人の勤勉と努力のたまものです。また日本人民は文明的な民族で規律を守り規則正しい人民であると思ひます。中国人民は日本人民を見習ひ真面目に勉強しなければいけないと思ひます。

トウケンチュウ

童建忠氏（38才，北京市出身）

1964年，東北工学院を卒業し電気工学を専攻してました。今は東京工大，総合理工学科塩田研究室に存席し，電子流体発電すなわち省エネルギー関係の研究に従事してました。

いろいろの感想はあります，友達と同じです，私はまだ日本語が上手でありませんで一言にさせて下さい。中日交友のために引続き努力していきたいと思ひています。

シヨウナンゲン

趙南元氏（33才，北京市出身）

1970年，清華大学を卒業し四川化学工場に勤めてました。現在は東京工大，飯島研究室で情報工学関係について勉強してました。

日本についての感想はすでに友達がほとんど述べておりますが，その他に私の感じましたことは日本人民は大変に礼義正しいとの印象を受けました。これからもよろしくお願ひします。

チンケイリン

陳惠麟氏（41才，旅大市出身）

1962年，北京大学化学科を卒業，中国科学院大連化学物理研究所で有機金属化学を専攻してました。現在は東京工大，山本資源研究室で有機金属化合物質の触媒について勉強中です。

私ことですが，1カ月少し前から肝炎のため大和市立病院内科に入院しております，土屋先生はじめ市長さんのご紹介も頂き早期治療を受けることが出来たこと心から感謝しております。医学的にもまた看護面でもよくして頂き，更に各方面の方々からのお見舞を載き外国での淋しい気分はなく幸せです。そして土屋さんご一家並びに大和中ロータリーの方々の温い友情に囲まれ勉強がはかどっています。有難うご座居ます。

（主治医からの報告によれば病状経過はよく近く退院することが出来るであろう，とのことでした。）

芦田会長 挨拶

私も小中学時代を大連で過しましたので大変なつかしい思い出に浸っています。子供の頃から中国の方と接していたこともあり、外国人との感じがありません。異国での留学生活、いろいろと困難なこともあると思いますが、目的が充分達成されますよう切望しております。必要なことがあったら相談して下さい。出来る範囲で一緒に考えていきたいと思っております。慣れない日本語でのお話してお疲れになったことでしょう。夕方にはビールパーティが予定されておりますのでそこで疲れを取って下さい。皆さん有難うご座居ました。



中国留学生を囲んでの 納涼の夕べ

去る8月9日(木)午前中は日本ビクター株式会社、午後はいすゞ自動車株式会社と各々の工場見学を終え引続きP. M. 6.00 からサン薬品工業株式会社(土屋会員)の前庭においてビールパーティが開催されました。生ジョッキーにて乾杯。留学生の方達は可成り日本語を理解することが出来たし、又我々は発音はともかくその漢字の語意が分かるということもあって、テーブルのあちらこちらで筆談もまじえて大変和やかな楽しい一時を持つことが出来ました。

この風景を心から満げに嬉しそうな目ざしで見守っておられた **土屋暹氏** にご挨拶を頂きました。皆さんご存知の如く大和中クラブ土屋会員のご尊父で76才でいらっしゃいますが、誠に壮



健、しっかりとした口調で次のようなお言葉を頂きました。今の度は中国から9名の留学生をこの大和にお迎えしました、そしてこのことは中国大使を通じて留学生の方々をお預かりしたと云うわけであります。2年間東京工業大学のそれぞれの研究室で勉強されることになっております。過日は大和中ロータリークラブ例会にお招きを頂き、又いろいろと温きご支援を載きましたこと感謝しております。更に今日は工場見学に引続きこのような納涼の夕べをご計画、ご設営下さったこと本当に有難いと思っております。一層のご鞭撻をお願いいたします。改めてご紹介申し上げるまでもなく土屋暹氏は早やくから中国交友の必要性を説き、具体的活動を展開していらっしゃいます。(ビールを召しながらのお話を以下にまとめてみました。文責上田)

1966年(昭和41年)第1回訪中、当時は未だ圧政にまかされていたものを改める改革期の活動的な時代でした。それでも大衆のために奉仕するという中国、毛沢東思想の最も重要な概念について見聞することが出来ました。私達は大変な熱烈歓迎を受けそこに真心をみたのであります。又中日友好協会会長、廖承志氏と日中友好問題について親しく話し合うことが出来たのです。

1974年(昭和49年)大和市日中友好団体を率いて再び中国を訪れました。そして躍進する中国の現状に接して参ったのであります。

1975年(昭和50年)石井前市長並びに遠藤市長さん方のご賛同を得て日中友好協会、大和支部の発会をみるに至ったのです。

今回の留学生引受けに際しましては中国大使並びに我が国文部省筋からのお話しもありお預かりすることにしましたのです。彼等は私達を父母の如く慕って呉れておりますし、敢て彼等の自主性にまかせているので長続きするものと信じております。淡々と語られるお話しの中に、ここまで持って来ることが出来た事に対する満足感と同時にご苦労の積み重ねであった事に対する思出を懐かしんでおられるご様子でした。そして土屋さんご一家の方々がそれぞれに日常生活の中で温い心で接していらっしゃる事を知り深く敬意を表する次第であります。

宴もたけなわになり、あちらの角ではお酒についてのアルコール談義が、こちらの角ではニンニクの効果についての談笑が続いています。そしていつしか仲よく歌謡の世界へと誘われたのでした……蝶恋花、四季の詩、洪湖水浪打浪、蘇州夜曲、浜辺の歌等々。

スマイルBOX

相模原南RC 岡部会員、初めてお邪魔します。

宜敷くお願いします。

座間RC 松村会員 お世話になります。

座間RC 金子会員 時々おじゃましております。

本日は、中国の方も大勢見えておられるので

大和RC 白石会員 久しぶりに例会に出席させて頂きました。

大和RC 星会員 厳しい暑さにたえかねてお邪魔致します。

大和RC 黒川会員 大変暑くなりました。久しぶりに出席致しました。どうぞよろしく

大和RC 北原会員、たまに、おじゃましたのに遅刻して申し訳ありません。

大和RC 山本会員 例会では、初めてお世話になります。

大和RC 藪内会員 2度目のお世話になります
宜しく

大和RC 浜野会員 初めて、うかがいました。

どうぞよろしく

長谷川会員 炉辺会、会の際、寺田会員に大変お世話になりました。感謝いたします。

亀谷会員 蜂屋さん、明日元気に退院されます。

今后彼にアルコールをすゝめないで下さい。

亀谷会員 炉辺会合患者さんが悪く手がはなせず失礼しました。

有沢会員 用事のため残念乍ら、4日の炉辺会欠席しました。次回は是非出席したく思います。

藤田会員 先週土曜、夕の炉辺会合に寺田様御世話様になりました。多数の参加を頂き、“良かった”などの批評もあり、有難う御座いました。

木崎、富沢、近藤会員 去る8月7日には、プライベートゴルフで寺田会員に大変お世話になり、ありがとうございました。今後、同好会結成に皆で協力しましょう。

松本会員 中国留学生の皆さんよくいらっしゃいました。楽しいお話を期待して居ります。

辻会員 先週は家族サービスの為、例会及び、炉辺会合欠席いたしお詫び致します。

